



Hội đồng Quản trị PPS phê chuẩn hợp đồng 3 năm mới với giáo viên

Hội Đồng Quản Trị Giáo Dục Sở Học Chánh Portland đã phê chuẩn một hợp đồng ba năm mới với Hiệp Hội Giáo Viên Portland.

Hội đồng Quản trị, tại một cuộc họp đặc biệt Ngày Thứ Năm, đã bỏ phiếu thuận 7-0 để thông qua Nghị quyết 5569, trong đó ủy quyền và chỉ thị Giám đốc Sở học chánh Guadalupe Guerrero thực hiện hợp đồng. Việc phê chuẩn đã kết thúc cuộc thương lượng giữa sở học chánh và công đoàn giáo viên bắt đầu vào năm 2016.

Chủ tịch Hội đồng Quản trị Julia Brim-Edwards nói: "Việc đạt được thỏa thuận là điều đúng để làm cho các giáo viên, học sinh và cộng đồng trường học của chúng tôi."

Hai bên đã đạt được thỏa thuận dự kiến ([reached a tentative agreement](#)) vào tháng trước, và các thành viên PAT đã bỏ phiếu phê chuẩn hợp đồng vào tuần trước ([voted to ratify](#)).

Hợp đồng bao gồm ba năm học, từ năm 2016 đến năm 2019, với các giáo viên được tăng lương hồi tố và trong tương lai. Mặc dù hai bên thương lượng trong khoảng 20 tháng, họ đã có những tiến bộ đáng kể trong bốn tháng cuối cùng sau khi ba thành viên mới và Giám đốc Guerrero tham gia vào quá trình này.

Brim-Edwards nói: "Bốn tháng cuối cùng đã có những cuộc thảo luận toàn diện và sâu rộng về những vấn đề quan trọng đối với các giáo viên và sở học chánh".

Chủ tịch PAT Suzanne Cohen ca ngợi cách diễn đạt về sĩ số học sinh trong lớp học của hợp đồng và khen ngợi Guerrero đã sẵn sàng để thảo luận về đề tài này.

Cohen nói: "Điều này quan trọng đối với chúng tôi, và như đã được nói rõ, điều đó thật sự quan trọng đối với các học sinh và gia đình của chúng tôi".

Cả hai bên ca ngợi sự thỏa thuận như là sự khởi đầu của một tinh thần hợp tác mới.

"Tôi mong đợi mối quan hệ mới mẻ này," ông Guerrero nói. "Các mối quan hệ cần thời gian và sự tận tâm, và đó là những gì chúng tôi cam kết ở đây. Tôi rất vui mừng và lạc quan về những thử thách còn lại mà tất cả chúng tôi đều đồng ý cần tiếp tục vượt qua, và tôi mong muốn được cùng nhau hợp tác."